

W. 15.12.00

Nr. van het arrest: 2506
KI/Folio: 1680

WIJ, ALBERT II, KONING DER BELGEN,
Aan allen die nu zijn
en hierna wezen zullen,
doen te weten :

Kamer van Inbeschuldigingstelling

Vakantiekamer - tweede sectie

Gezien het voor eensluidend verklaard afschrift van het dossier van de
Algemene Directie van de Dienst Vreemdelingenzaken, inzake:

M. [REDACTED] V. [REDACTED] geboren te Faïda (Irak) in 1978, van Irakese
nationaliteit, momenteel verblijvend in het Centrum voor Illegalen te 2330
Merksplas, Steenweg op Wortel, 1A, met haar drie minderjarige kinderen A.
D. [REDACTED] geboren in 1993, A. [REDACTED] geboren op 1 februari 1995, en A. [REDACTED]
geboren in 1997;
Vreemdelinge, die in persoon verschijnt, bijgestaan door Meester I. Janssen loco
Meester A. Deswaef, advocaat aan de balie van Brussel;

Daar de vreemdelinge de Nederlandse taal niet machtig is, stelt de Voorzitter
aan, als tolken:

- mevrouw MINNE Marie-Luce, wonende Koning Leopold III laan, 30 te
1780 Wemmel, en
- mevrouw SNOUSSI Raja, wonende te 1020 Brussel, rue de l'Aubespain, 41
die de eed in het Nederlands, respectievelijk in het Frans afleggen: "Ik zweer
dat ik trouw het gezegde zal vertalen, dat moet overgebracht worden aan degenen die
een verschillende taal spreken";

Gezien de beschikking van de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg
te Brussel van 31 juli 2007, op dezelfde dag betekend, waarbij deze
rechtsmacht beslist heeft, bij toepassing van de wet van 15 december 1980
betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de
verwijdering van vreemdelingen, de maatregel van vrijheidsberoving door
de minister van Binnenlandse Zaken, genomen op 13 juli 2007, niet te
handhaven;

Gezien het hoger beroep door de procureur des Konings ingesteld op 1
augustus 2007;

Gezien de schriftelijke vordering van 6 augustus 2007 van mevrouw K.
Desaegher, substituut Procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel,
waarvan afschrift hieraan gehecht, en gezien al de stukken van de procedure
met hoger vermeldde beschikking overgemaakt;

Inzake: M. [REDACTED]

PARKET
bij het
HOF VAN BEROEP
Gerechtsgebouw
Poelaertplein
1000 BRUSSEL

Ref: 7 Pon 1616/07

PRO JUSTITIA
KAMER VAN
INBESCHULDIGINGSTELLING

Advies
van het
Openbaar Ministerie

De Procureur-generaal bij het Hof van beroep te Brussel;

Gezien het voor éénsluitend afschrift van het dossier van de Algemene Directie van de Dienst Vreemdelingenzaken inzake de persoon die verklaart te zijn, de genaamde

M^{me} [REDACTED] V^{an} A^l [REDACTED] geboren te Faïda (Irak) in 1978, van Irakese nationaliteit, verblijvende in het centrum voor illegalen te Merksplas, met haar drie minderjarige kinderen A^l [REDACTED], geboren in 1993, A^l [REDACTED] geboren op 1 februari 1995, en A^l [REDACTED], geboren in 1997;

Gezien de maatregel van vrijheidsberoving op 13 juli 2007 genomen door de gemachtigde van de Minister van Binnenlandse Zaken, bij toepassing van artikel 51/5 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: *de Vreemdelingenwet*);

Gezien het verzoekschrift tot invrijheidstelling op 26 juli 2007 neergelegd namens betrokkene ter griffie van de Raadkamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Brussel;

Gezien de beschikking door de Raadkamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Brussel verleend op datum van 31 juli 2007 waarbij beslist werd waarbij beslist werd de vrijheidsberovende maatregel op te heffen;

Gezien het hoger beroep door de Procureur des Konings ingesteld op 1 augustus 2007;

Aangezien het hoger beroep ontvankelijk en gegrond is;

D:\Mec\Del\Advies\advies\advies\ [REDACTED]

1. FEITEN

Aangezien verzoekster op 21 juni 2007, vergezeld door haar minderjarige kinderen en hun vader in België een asielaanvraag heeft ingediend, in hun verklaring melding makend van een verblijf in Griekenland (eiland Samos) en stellend dat alle identiteitsdocumenten aan een smokkelaar zouden zijn afgegeven;

In toepassing van artikel 51/5 § 1 van de Vreemdelingenwet werd een bijlage 39ter betekend met name een beslissing tot vasthouding op een welbepaalde plaats;

Op 29 juni verklaarden zij af te zien van de asielprocedure, aangezien ze met haar gezin zo vlug mogelijk naar Irak wenste terug te keren;

Hierop werd de identificatieprocedure gestart ten aanzien van de Irakese autoriteiten en werd op 2 juli een schrijven gericht aan de Irakese ambassade; Er werd een onderhoud gepland op de Irakese ambassade op 11 juli 2007;

Op 6 juli 2007 lieten betrokkenen aan het personeel van het gesloten centrum weten niet te willen terugkeren naar Irak, doch naar Griekenland en vroegen ze een bevel om het grondgebied te verlaten met een termijn van vijf dagen;

De Griekse autoriteiten lieten per schrijven van 9 juli 2007 weten akkoord te gaan met de terugname van betrokkenen en dit in toepassing van de artikelen 10 § 1 en 18 § 7 van de Dublinverordening (343/2003);

Hierop werd op 13 juli 2007 een beslissing tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten (bijlage 26quater) genomen in toepassing van artikel 71/3 § 3 van het uitvoeringsbesluit van 1981 samen met een beslissing tot vasthouden in een welbepaalde plaats, genomen in toepassing van artikel 51/5 § 3 4°;

De kennisgeving van deze beslissingen gebeurde op 16 juli 2007;

De Levensbeschrijving

eenieder recht heeft op persoonlijke vrijheid en veiligheid en dat niemand van zijn vrijheid mag worden beroofd, behalve langs wettelijke weg, in het geval van rechtmatige arrestatie of gevangenhouding van personen teneinde hen te beletten op onrechtmatige wijze het land binnen te komen, of indien tegen hen een uitwijzings - of uitleveringsprocedure hangende is;

Aangezien de wettelijke basis voor de vrijheidsbeneming van verzoekster wordt verschaft door de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van de vreemdelingen;

Aangezien, overeenkomstig artikel 72, tweede lid, van de Vreemdelingenwet, de raadkamer van de correctionele rechtbank dient na te gaan of de tegen de vreemdeling genomen maatregelen tot vrijheidsberoving of tot verwijdering van het grondgebied overeenkomstig de wet werden genomen, zonder uitspraak te mogen doen over de opportuniteit ervan;

Aangezien artikel 62 van de Vreemdelingenwet, evenals artikel 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, bepalen dat de administratieve beslissingen met redenen worden omkleed; de maatregel tot vrijheidsberoving door de gemachtigde van de Minister van Binnenlandse Zaken genomen ten aanzien van verzoeker, blijkt duidelijk en adequaat te zijn gemotiveerd;

« S'il est porté atteinte à la liberté de mouvement de l'étranger en ce qu'il ne peut entrer sur le territoire belge, cette atteinte ne paraît pas illégale dans la mesure où elle est le résultat de la décision de refoulement dont l'irrégularité n'est pas établie et qui est actuellement exécutoire »

(Brussel, k.i.b., 20 februari 2004, J.T. 2004, 404, noot);

« Il n'appartient pas cependant au pouvoir judiciaire de se substituer à l'autorité administrative légalement investie du pouvoir d'apprécier l'opportunité d'une mesure d'éloignement »

(Brussel, k. i. b., arrest van 27 juni 2003, n° 2054);

« Les juridictions d'instruction saisies d'un recours contre une mesure privative de liberté en vue de l'éloignement d'un étranger se bornent à vérifier, à seule fin de contrôler la légalité de la détention, si tant la mesure privative de liberté que la décision d'éloignement du territoire sont conformes à la loi »

(Cass. 23 november 1994, Pas. I, 1002);

« Que la décision de maintien dans un lieu déterminé situé à la frontière, qui n'a d'autre but que de garantir l'exécution de la mesure d'éloignement du territoire est suffisamment motivée et conforme à la loi »
(Brussel, k. i. b., arrest van 3 november 2004) ;

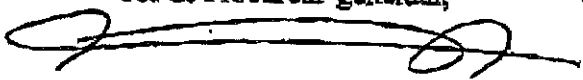
Aangezien de familiale banden gerespecteerd worden. Alle leden van het gezin verblijven samen en worden ook niet gescheiden bij repatriëring;

Aangezien er geen sprake is van enige vorm van onmenselijke behandeling; zelfs indien de detentie van kinderen zeker niet wenselijk is, kan men geen onmenselijke behandeling inroepen aangezien de kinderen vergezeld zij van hun ouders, die zelf de verantwoordelijkheid dragen voor de situatie en die geen toegang krijgen tot het Rijk;

Gelet op de artikelen 51/5, 71 en 72 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, artikel 30 van de Wet van 20 juli 1990 op de voorlopige hechtenis, artikel 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en de artikelen 11, 12, 13, 24, 31 tot 37 en 41 van de Wet van 15 juni 1935 op het gebruik van de talen in gerechtszaken;

Brengt bij het Hof van Beroep, Kamer van Inbeschuldigingstelling, het advies uit dat het neerkomt op het Hof het hoger beroep ontvankelijk en gegrond te verklaren en wijzende met de eenparigheid van stemmen, de rechtspleging verlopen zijnde met gesloten deuren, de bestreden beschikking teniet te doen en de vrijheidsberovende maatregel handhaven.

Gedaan te Brussel op 06.08.2007
voor de Procureur-generaal,


Kathleen Desaegher

Gezien de oproeping per fax van 3 augustus 2007 aan de vreemdelinge, via de directeur van het Centrum voor Illegalen te Merksplas en aan haar advocaat, om te verschijnen op de zitting van 8 augustus 2007;

Gehoord op de zitting van 8 augustus 2007 :

- mevrouw K. Desaegher, substituut Procureur-generaal, in haar verslag en mondelinge vorderingen, zich beroepend op haar schriftelijke vorderingen van 6 augustus 2007;

- de vreemdelinge in haar middelen van verdediging, zoals ontwikkeld door Meester I. Janssen loco Meester A. Deswaef, advocaat aan de balie van Brussel, die verwijst naar de eerder ter griffie neergelegde conclusies ;

Overwegende dat het hoger beroep regelmatig is naar vorm en termijn;

Overwegende dat betrokkene op 13 juli 2007 het voorwerp heeft uitgemaakt van een beslissing tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten, om reden dat België niet verantwoordelijk is voor de behandeling van de asielaanvraag die aan Griekenland toekomt; dat tevens een beslissing werd genomen tot vasthouding in een welbepaalde plaats, op grond van artikel 51/5 § 3, 4° van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980;

Overwegende dat zowel de "beslissing tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten" genomen in uitvoering van artikel 71/3 § 3 van het KB, van 8 oktober 1981 als de "beslissing tot het vasthouden in een welbepaalde plaats" genomen op grond van artikel 51/5 § 3, vierde lid van de wet van 15 december 1980, duidelijk de redenen vermelden van deze beslissingen, zodat aan de verplichting tot motivering bepaald in artikel 62 van de wet van 15 december 1980 is voldaan ;

Inzake: M

V

A

Overwegende dat er geen ernstige redenen bestaan om te stellen dat een overname door Griekenland, wiens autoriteiten de asielaanvraag dienen te behandelen en dat zoals België deel uitmaakt van de Europese Gemeenschap, een risico van een schending van artikel 3 of van enig ander artikel van het EVRM zou inhouden;

Overwegende dat de minderjarige kinderen van verzoekster niet het voorwerp uitmaken van enige vrijheidsberovende maatregel, doch vanzelfsprekend niet gescheiden worden van hun ouders in toepassing van artikel 8 van het EVRM en de artikelen 3, 9 en 10 van het IVRK;

Overwegende dat het hof voor het overige verwijst naar de pertinente motivering vermeld in het schrijven d.d. 27 juli 2007 van de Dienst Vreemdelingenzaken aan de procureur des Konings te Brussel, en in het geschreven advies van de procureur-generaal dd. 06 augustus 2007;

Overwegende dat de maatregelen van vrijheidsberoving en tot verwijdering van het grondgebied volledig in overeenstemming met de wet werden getroffen; dat het niet aan het hof behoort zich over hun gepastheid uit te spreken;

Gelet op artikelen;

7, 27, eerste en derde lid, 51/5, 71, 72 en 74/6 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

30 van de wet van 20 juli 1990 op de voorlopige hechtenis;

211bis van het wetboek van strafvordering;

11, 12, 13, 16, 24, 31 tot 37 en 41 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;

Inzake: M **V A**

OM DEZE REDENEN,
HET HOF,
KAMER VAN INBESCHULDIGINGSTELLING,

Rechtsprekend, met eenparigheid van stemmen ;

Ontvangt het hoger beroep;

Verklaart het gegrond;

Doet de beschikking van de raadkamer teniet en opnieuw rechtdoend :

Verklaart het verzoekschrift tot invrijheidstelling ontvankelijk doch ongegrond ;

De zitting vond met gesloten deuren plaats;

Op de zitting werd uitsluitend de Nederlandse taal gebruikt, behalve voor wat het vertaalde gedeelte betreft;

Inzake: M

M A

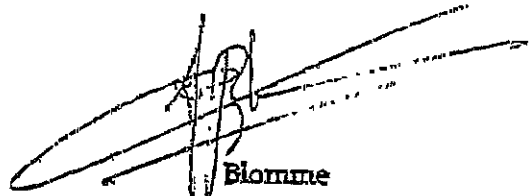
Gedaan te Brussel, op 13 augustus 2007.

de Heer van der HECKEN.....Voorzitter
de Heer BOSMANS.....Raadsheer
de Heer BLOMME.....Raadsheer
de Heer DE LEEUW.....Eerstaanwezend adjunct-griffier

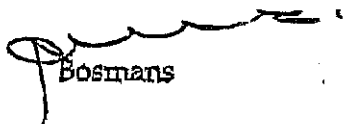
(goedkeurend de doorhaling van lijnen en woorden)



De Leeuw



Blomme



Bosmans



van der Hecken

Inzake : MO [REDACTED] V A [REDACTED]

S

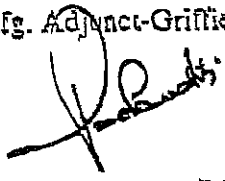


Lasten en bevelen dat alle daartoe gevorderde gerechtsdeurwaarders dit arrest ten uitvoer zullen leggen. Dat Onze procureurs-generaal, en Onze procureurs des Konings bij de rechtbanken van eerste aanleg daaraan de hand zullen houden en dat alle bevelhebbers en officieren van de openbare macht daartoe de sterke hand zullen bieden wanneer dit wettelijk van hen gevorderd wordt; Ten blijke waarvan dit arrest is ondertekend en gezegeld met het zegel van het Hof.

Voor eensluidende expeditie afgeleverd aan de heer Procureur-generaal.

Brussel, de 13 -08- 2007

De afg. Adjunct-Griffier,


~~A. VAN DEN BROECK~~
V. ROELANDTS

Kost: € 28,50

Debet: 1357
